PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

sportul

ZIAR AL CONSILIULUI NAȚIONAL PENTRU EDUCAȚIE FIZICA ȘI SPORT

ANUL XXVI — NR. 1038 (6472) 4 PAGINI 30 BANI Miercuri 30 septembrie 1970

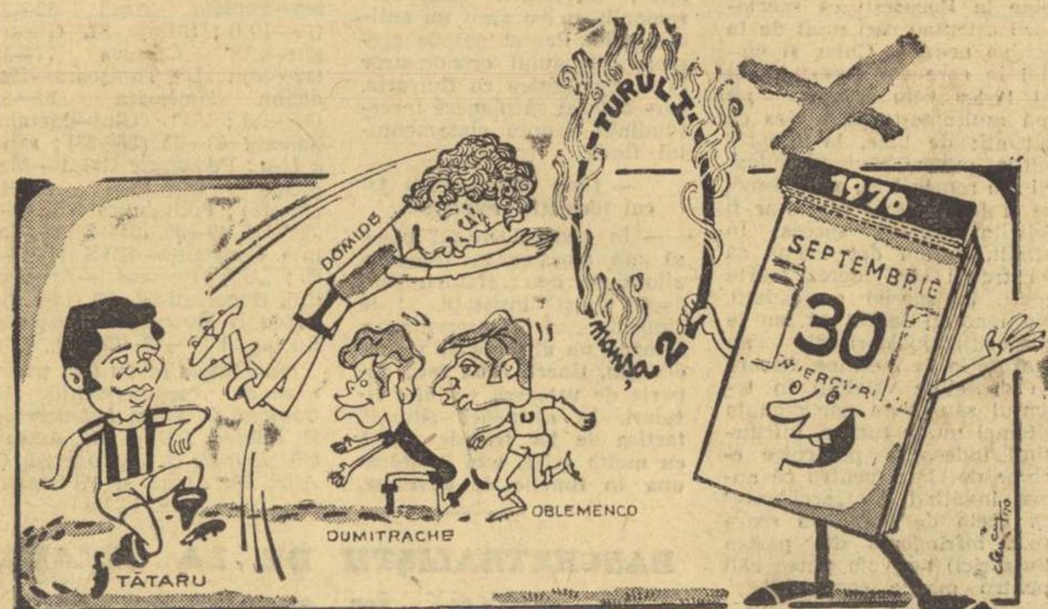
VALERIA BUFANU — 13,3 secunde!

La Sassari, în Sardinia, VALERIA BUFANU a stabilit un nou record românesc pe 100 m.g. cu 13,3 s.

Alte amănunte în ziarul nostru de mîine.

Echipele românești în cupele europene de fotbal

ASTĂZI — ASALT DECISIV PE PATRU FRONTURI



A doua miercure de foc — desen de AL. CLENCIU

Trimișii noștri AUREL C. NEAGU și ROMULUS BALABAN transmit de la Arad:

FEIJENOORD ÎN AMBIANȚA ARĂDEANĂ

La Arad — cer senin, calm, sfîrșit reconfortant de septembrie. Primii pași prin oraș nu-ți dezvăluie evenimentul U.T.A.—Feijenoord. Trebuie să pătrunzi la „cartierul general" al meciului, la hotelul Astoria, pregătit sărbătorește să primească oaspeți. Directorul Teodor Breteanu este tot atît de afectat ca și antrenorul Dumitrescu...

La aeroport, de asemenea, mare animație. Un nou tip de aeronavă va poposi în curînd pe pistă. Echipa Feijenoord va fi adusă de un avion tip DC 9, al companiei KLM. La ora 14 precis, avionul argintiu-albastru aterizează. Peste cîteva minute Happel și trupa lui coboară. Privesc mirați în jur. În peregrinările lor intercontinentale, Aradul este un nume cu totul nou, un loc unde vin cu inimile strînse, deși **Happel știe** — cum avea s-o dovedească în interviu — **să braveze situațiile grele.** Jucătorii sînt în costume uniforme de culoare gri, cu emblema și cravata clubului. Arată plăcut impresionați de aplauzele cîtorva sute de iubitori ai fotbalului, acordă binevoitori autografe. Managerul echipei olandeze a venit de trei zile la Arad și acum știe totul pe de rost. Ziariștii și fotoreporterii români și olandezi încep să-și facă meseria. Peste cîteva minute curiozitatea a dispărut și atmosfera de lucru domină orice mișcare.

Într-o sală a aeroportului, conferință de presă improvizată. Președintele **Kouwenberg**, antrenorul **Happel** și căpitanul echipei Feijenoord, **Israel**, acordă un interviu colectiv ziariștilor. **Cel mai sigur pe el, înțepat, cîteodată ironic, este Happel. Are mult din atitudinea seniorială a lui Herrera.** Declară că **NUMAI PRINTR-O MINUNE U.T.A. AR PUTEA SĂ ELIMINE PE FEIJENOORD.** În schimb, **Israel** este mai cumsecade. **El crede în trifoiul cu patru foi, pe care îl poartă la reverul hainei, ca amintire de la Celtic Glasgow.** Mai rar un președinte modest ca dl. Kouwenberg. El admite că echipa sa ar putea să piardă meciul cu U.T.A. **„Cine-și închipuie,** spune el, **că trebuie numai să cîștige, ar face mai bine să nu intre pe terenul de sport".**

● BROȘOVSCHI ȘI KINDVALL, INCERȚI
Antrenorii vor definitiva formațiile azi.
● Partida începe la ora 15,15.

Conferința de presă se încheie. Ne urcăm în autobuz. La intrarea în hotelul Astoria se află mulți curioși. Mai mulți decît la aeroport. Toți caută să deslușească pe Kindvall, Van Hanegem sau Moulijn. Olandezii se simt flatați de primirea făcută. Instalarea în camere durează puțin. Dejunul este amînat în favoarea antrenamentului. La ora 16, oaspeții fac cunoștință cu gazonul terenului U.T.A. Le place.

(Continuare în pag. a 3-a)

PE STADIONUL REPUBLICII, ÎNCEPÎND DE LA ORA 13,30

STEAUA — KARPATÎ LVOV

Gîndurile zboară spre turul II, dar replica jucătorilor sovietici va fi dîrză

Steaua — Karpatî Lvov. Meci de „ora prînzului". Motivul acestei programări este lesne de bănuit. Pentru a feri partida de la București de concurența Aradului, și, mai ales pentru a da posibilitate iubitorilor fotbalului de a urmări pe viu și, apoi, prin intermediul televiziunii, ambele confruntări internaționale.

Ieri au avut loc ultimele antrenamente ale celor două combatante.

... Stadionul Ghencea. Ora 11. Cu precizie de ceasornic, Steaua, sub îndrumarea lui Ștefan Covaci a apărut pe teren. Întregul lot este prezent la pregătire — mai puțin portarul Haidu, accidentat. Timp de o oră, jucătorii militari au efectuat un antrenament în care ponderea a avut-o pregătirea fizică. Gimnastică, alergări ușoare, joc cu mingea în grupe de cîte 4—5 sportivi. Iată tema antrenamentului de ieri. **Doar Hălmăgeanu și Tătaru au avut un program diferit. Motivul: ambii mai resimțeau urmările unor contuzii mai vechi. De aceea, medicul echipei a indicat celor doi cîteva ședințe de raze. Dar, azi, după cum ne spunea TĂTARU, totul va fi în ordine. El și Hălmăgeanu vor apare în rîndurile formației.**

STEAUA
SUCIU
SATMAREANU HALMAGEANU CIUGARIN VIGU
DUMITRIU III (NAOM) ȘTEFĂNESCU
PANTEA TĂTARU IORDĂNESCU MANEA

Arbitri: MENNIG, ZUELOW și MÜLLER (R.D.G.)

LIHACIOV GABOVDA GRESCHAK KULCHIZKI
SAVKA BROVARSKI
DANIELCIUK SIROV POTOCNIAK GEREG
VAIDA
KARPATÎ LVOV

Atmosfera în lot se caracterizează prin bună dispoziție, încredere — dar nu exagerată — în succesul echipei. De altfel, a confirmat-o tînărul Ștefănescu, care ne-a declarat: **„După primul joc, cunoaștem mai bine adversarul. Este destul de viguros, capabil de o replică dîrză. Avem însă de partea noastră**

Constantin ALEXE

(Continuare în pag. a 3-a)

De vineri, la „Floreasca"

REÎNTÎLNIRE CU MAEȘTRII GIMNASTICII

...în lupta pentru titlurile de campioni naționali pe 1970

De vineri și pînă duminică, sala Floreasca din Capitală se va afla la dispoziția gimnaștilor. Timp de trei zile, maeștrii și maestrele din întreaga țară își vor disputa titlurile de campioni naționali pe 1970.

Apropierea campionatelor mondiale de la Ljubljana conferă însă întrecerilor de la finele acestei săptămîni o semnificație deosebită, ele fiind nu numai criteriu de selecție, ci și de ultimă verificare a îndelungatei pregătiri efectuate în vederea întrecerii supreme din Iugoslavia.

În decembrie trecut, la Timișoara, lupta sportivă pentru întîietate a fost extrem de interesantă și nu de puține ori încheiată cu rezultate surpriză, mai ales în concursul fetelor. Tocmai acest lucru ne face să credem că de data aceasta, în perspectiva selecției, în echipele care ne vor reprezenta la mondiale, *finalele maeștrilor vor oferi publicului bucureștean un spectacol de înaltă ținută, cu execuții de ridicată valoare tehnică.*

Concursul de vineri prevede executarea de către toți sportivii *a exercițiilor impuse* (fetele în cursul dimineții, iar băieții după amiază).

Sîmbătă sînt programate exercițiile liber alese (gimnaștii de la ora 16, iar gimnastele de la ora 19), pentru ca *duminică dimineață cei mai buni dintre finaliști să evolueze în întrecerea pe aparate.*

Nu vor lipsi de la startul finalei campionii de anul trecut, *Elena Ceampelea* și *Petre Mihaiuc*, precum și toți ceilalți componenți ai loturilor naționale care se pregătesc pentru campionatele mondiale.

ECHIPELE DE HOCHEI PE GHEAȚĂ ALE POLONIEI ȘI SUEDIEI VOR EVOLUA LA BUCUREȘTI

(CITIȚI ÎN PAG. A 4-A)

ÎN „INTERNAȚIONALELE" DE TENIS

SEVER DRON CÎȘTIGĂ MECIUL ZILEI

Cehoslovacul VL. ZEDNIK, eliminat la mare luptă

Adevărata ridicare de cortină a campionatelor internaționale de tenis a avut loc ieri, cu aproape toți capii de serii intrați în luptă pe tabloul probelor de simplu. **N-au lipsit nici rezultatele-surpriză și vom începe cu acestea, dînd întîietate firească lui Sever Dron, performerul zilei.** Volubilul nostru Davis-cupman a dovedit ieri după amiază că poate fi și un dîrz jucător, atunci cînd este vorba de o întîlnire de prestigiu, cum era cea cu **Vladimir Zednik.** Echipier de bază al reprezentativei cehoslovace, **cîștigătoare în iarna trecută, la Stockholm, a „Cupei Regelui Suediei", de fapt campionatul mondial de tenis „indoor", Zednik** figura ca favorit nr. 4 al turneului nostru. Prilej pentru **Dron** de a pune la punct lucrurile pe teren...

Un meci frumos, în care masivul tenisman cehoslovac și-a pus adesea în valoare forța serviciilor și a voleurilor puternice. Dar a juca deschis, în forță, nu se putea ieri în fața lui **Sever Dron,** excelent în passing-shoturi de-a lungul liniei, care-l lăsau pe **Zednik** mereu spectator. **Loviturile de apărare, dar și oportune ieșiri în atac, i-au reușit din ce în ce mai des jucătorului român, pe parcursul setului doi, ca și în cel decisiv, ce avea să consfințească o prețioasă victorie: 3—6, 6—2, 6—4 pentru Dron.**

Tot în rîndul partidelor-șoc am fi putut include cea dintre **Miroslava Kozeluhova** (Cehoslovacia) și tînăra noastră jucătoare, **Elena Takacs.** Aceasta a cîștigat primul set, a condus și în al doilea cu 4—1 și 40—15, dar s-a descurajat la jocul din ce în ce mai bun al puternicei sale adversare, care nu s-a mai oprit decît la un finiș victorios: 6—8, 7—5, 6—1.

O altă partidă feminină, urmărită cu interes, a fost cea dintre **Susan Alexander** (sora cunoscutului jucător australian **John Alexander**) și fosta noastră campioană **Eleonora Dumitrescu.** Românca a condus de la început, oprind atacurile adversarei prin foarte bune loburi. A urmat o susținută revenire a australiencei și — la o întrerupere care nu mai prezintă dubii — **Susan Alexander** conduce cu 3—6, 6—4, 5—1.

Mai notăm un set cîștigat de tînăra jucătoare **Mariana Simionescu** în fața celeilalte australience, **Sandra Walsham:** 5—7, 6—1, 6—2 pentru aceasta din urmă.

În fine, o bună evoluție a avut **Viorel Marcu, care l-a eliminat pe maghiarul R. Machan (3—6, 6—1, 6—2),** opunînd apoi o dîrză rezistență

Radu VOIA

(Continuare în pag. a 4-a)



Poză de grup a fotbaliștilor olandezi la cîteva minute după aterizare. Foto: A. NEAGU

E. HAPPEL: „DOAR O MINUNE NE-AR PUTEA ELIMINA!"

Într-o mică sală a aeroportului din Arad, imediat după sosirea fotbaliștilor olandezi, s-a organizat o scurtă conferință de presă, la care au participat ziariști români, antrenorul Happel și Israel, *căpitanul echipei Feijenoord. Mai întîi a răspuns Happel.*

— *Ați mai fost vreodată într-o situație atît de dificilă?*

— Desigur. Viața însăși este un șir de situații dificile.

— *În comparație cu meciul de la Rotterdam, ce greșeli ați dori să nu mai repete jucătorii dv. la Arad?*

— Greșelile nu vor putea fi evitate. Dar nu o eroare sau alta i-a privat pe băieții mei de victorie, ci pur și simplu ei au fost lipsiți de șansă.

— *Aici veți fi obligați să jucați ofensiv. Imperativul vi se pare un risc sau un avantaj?*

— Sîntem o echipă atît de mare încît știm să jucăm în orice manieră. Nici o alternativă tactică nu ne este străină.

— *Apreciați că în prezent Feijenoord este în formă sau, după meciul culminant cu Estudiantes, traversează o perioadă de ușoară criză?*

— Echipa noastră se află în cea mai bună formă.

— *Mai sînteți încă uluit de performanța U.T.A.-ei?*

— Da!

— *Ați fost supărat pe jucătorii dv. după semieșecul de la Rotterdam?*

— Nu mă supăr niciodată pe elevii mei.

— *Dacă miercuri Feijenoord va fi eliminată, evenimentul*

(Continuare în pag. a 3-a)

EXAMEN LA PATRU... CATEDRE

Recunoscută și pe plan internațional, evoluția fotbalului românesc se înscrie pe o spirală ascendentă, spre satisfacția numeroșilor iubitori ai sportului din țara noastră.

Neputînd depăși limitele unei crize care a stăruit în soccerul autohton destul de multă vreme, fotbalul nostru a deschis ușa marii performanțe cu ocazia „EL MUNDIALULUI" mexican. Trecînd peste barajul unor preliminarii foarte dificile, actuala echipă a României a reușit o performanță neatinsă timp de 30 de ani — calificarea într-un turneu final —, continuîndu-și această reușită cu o evoluție frumoasă la turneul final, Guadalajara însemnînd pentru tricolorii noștri o afirmare demnă de considerația tuturor.

Și iată-ne în această zi de 30 septembrie, cînd fotbalul românesc dă un important examen la patru „catedre" — pe stadioanele din Arad, București, Salonic și Pecs.

Trecînd cu bine prima manșă a meciurilor din turul I al cupelor europene, U.T.A., Steaua, Dinamo București și Universitatea Craiova vor lupta astăzi pentru a decide calificarea în favoarea lor. Deși echipele românești n-au abordat nicicînd meciurile retur de pe poziții (scoruri) mai favorabile, cele 360 de minute oficiale ale partidelor de astăzi — nepunînd la socoteală și eventualele prelungiri — vor fi, sîntem convinși, grele, adversarele echipelor noastre apărîndu-și cu ardoare șansele.

Pătrunși de sentimentul responsabilității față de un public imens, care aderă cu căldură și pasiune la evoluția lor, fotbaliștii noștri știu că joacă azi pentru prestigiul — mereu mai înalt — al României.

Astăzi, fotbalul românesc are prilejul să înscrie în dreptul numelui său noi succese, făcînd din această „miercure de foc" o treaptă pe calea afirmării sale — pe care o dorim continuă.

Știm, examenul este foarte greu, dar poate fi trecut.

Avînd încredere în forțele voastre, susținîndu-vă cu căldura inimii și a gîndurilor lor, mii, sute de mii de iubitori ai fotbalului românesc vă urează azi — jucători de la U.T.A., Steaua, Dinamo București și Universitatea Craiova — succes.

Succes, băieți!

Marius POPESCU

Campionatele republicane de box

„ZONELE" ANULUI 1970, O EXPERIENȚĂ NEREUȘITĂ

Întrecerile zonale de box — etapă decisivă înaintea turneului final al campionatelor republicane de seniori — s-au încheiat în... liniște. De fapt, în multe din cele 13 localități care au găzduit această fază, meciurile n-au animat sălile, n-au creat o atmosferă antrenantă, specifică confruntărilor pugilistice. Disputele au fost mediocre, experiența fiind nereușită. Acum, învingătorii își fac proiecte pentru ultimul act al competiției, antrenorii bat la poarta cluburilor spre a obține pentru elevii lor condiții mai bune de pregătire în vederea unei prezentări onorabile la București.

Se știe că *forul de specialitate*, în dorința lăudabilă de a răscoli masa boxerilor în cît mai multe centre din țară, *a hotărît să fixeze 13 localități pentru disputarea „zonelor". Mulți tehnicieni, arbitri-judecători, au fost de acord cu această decizie a F.R. Box, gîndind că afluxul sportivilor va crea o emulație deosebită în sălile respective, iar meciurile se vor caracteriza printr-o mare dîrzenie.* Deși se avea în vedere faptul că în unele centre, sportul cu mănuși nu e dezvoltat, se sconta, totuși, pe entuziasmul antrenorilor și al boxerilor, pe dorința lor de afirmare într-o importantă competiție.

Duminică seara însă aveam să ne înșelăm. Una după alta, *relatările corespondenților noștri privind disputele zonale ne informau despre slaba evoluție a unor pugiliști sau DESPRE AVALANȘA ABSENȚELOR.* E drept, *nu ne așteptam să aflăm cine știe ce lucruri senzaționale de la „zone", cunoscînd că boxerii de categoria I,*

Romeo CĂLĂRAȘANU

(Continuare în pag. a 2-a)

Blocnotes

De curînd, ziarul sportiv parizian „l'EQUIPE" a publicat, la rubrica de nostimade a lui **Robert Colombini**, opera lirică a unui grup de suporteri ai echipei de fotbal **Nîmes Olympique**, în care se spune printre altele: **„Notre équipe s'essoufle, a besoin d'oxygène/Et d'une formation solide et homogène./ N'attendez pas, Roumains, que nous soyons noyés. / Vers nous volez bien vite, les ailes déployées"** (adică, în traducere brută: **echipa noastră se înăbușe, de oxigen are nevoie și de-o formație solidă și omogenă: veniți, români, pînă nu ne-necăm, zburați spre noi degrabă, cu aripile-ntinse).**

Creația populară a fost intitulată „BALADA PENTRU DOI ROMÂNI...", vizînd, evident, pe **Pîrcălab** și **Voinea.**

Pe vremuri, în Franța, **Villon** scria balade pentru frumoasa Margot. Astăzi, se scriu balade pentru fotbaliști. Ce vremuri!

VICTOR BĂNCIULESCU

DUMINICĂ PE PATINOARUL „23 AUGUST"

UN MECI DE VERIFICARE ATRACTIV: DINAMO — AVÎNTUL MIERCUREA CIUC

STEAUA ÎN CEHOSLOVACIA

Așa după cum am anunțat, echipa STEAUA a plecat pentru o scurtă perioadă de pregătire la Jihlava. În această localitate din Cehoslovacia, jucătorii bucureșteni vor face antrenamente comune cu hocheiștii echipei DUKLA, campioana Cehoslovaciei. În jurul datei de 10 octombrie Steaua va disputa la Krefeld primul meci din cadrul unui turneu de 4 sau 5 partide în R. F. a Germaniei.

AU ÎNCEPUT MECIURILE DE VERIFICARE

Pe patinoarul artificial din Capitală (singurul accesibil în această perioadă) formațiile noastre fruntașe de hochei pe gheață, se antrenează zilnic cu asiduitate. Paralel cu această activitate de pregătire au loc și jocuri de verificare. ASTĂZI, de pildă, DINAMO VA ÎNTÎLNI PE I.P.G.G. iar duminică, de la ora 18,30 pe Avîntul Miercurea Ciuc. Astfel avem prilejul să urmărim o partidă interesantă, echilibrată.

TURNEU INTERNAȚIONAL ÎN CAPITALA

În scopul desăvîrșirii pregătirilor, echipa DINAMO BUCUREȘTI intenționează să organizeze în zilele de 9 și 10 octombrie un turneu amical cu participarea unei echipe de club din Bulgaria sau, eventual, chiar cu selecționata Sofiei. Discuțiile pentru definitivarea acestei competiții sînt în curs, urmînd ca forul de specialitate să-și dea aprobarea.